ვამტკიცებ: / Утверждаю:

ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев
გენერალური დირექტორი / Генеральный директор
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал»

ტექნიკური დავალება
ანტისტატიკური დაწნევისა და შეწოვის სახელოების (შლანგი) შეძენა და მიწოდება, რომლიც არ საჭიროებს დამიწებას სტატიკური ელექტროენერგიის მოსაშორებლად

მისამართი: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.

Техническое задание
Закупка и поставка рукавов антистатических напорно-всасывающих не требующих заземлении для отвода статического электричества

Адрес: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.

დამკვეთი: შპს „ბნტ“
სამუშაოს შინაარსი: საქონლის მოწოდება

საფუძველი: Capex 09 - სპეციალური მოწყობილობის შეძენა

Заказчик: ООО «БНТ»
Характеристика работ: Поставка товара

Обоснование: Capex 09 - Закуп специального оборудования

ბათუმი 2025 წ. / Батуми 2025 г.

ტექნიკური დავალება ანტისტატიკური დაწნევისა და შეწოვის სახელოების (შლანი) შეძენა და მიწოდება, რომლიც არ საჭიროებს დამიწებას სტატიკური ელექტროენერგიის მოსაშორებლად	**Техническое задание Закупка и поставка рукавов антистатических напорно-всасывающих не требующих заземлении для отвода статического электричества**
ზოგადი დებულებები საქონლის მომწოდებელი (ტენდერში მონაწილე) წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას **ანტისტატიკური დაწნევისა და შეწოვის სახელოებს (შლანგი) შეძენა და მიწოდება, რომლიც არ საჭიროებს დამიწებას სტატიკური ელექტროენერგიის მოსაშორებლად** (იხ. ცხრილი 1), საკუთარი გათვლებისა და გაანგარიშების საფუძველზე. **ინფორმაცია საქონლის სიახლეზე** მოწოდებული საქონელიუნდა იყოს ახალი, გამოუყენებელი, არ იყოს გარემონტებული, არ იყოს საგამოფენო ნიმუში და უნდა იყოს თავისუფალი მესამე მხარის უფლებებისგან.	**Общие положения** Поставщик товара (участник тендера) предоставляет коммерческое предложение по закупке и поставке **рукавов антистатических напорно-всасывающих не требующих заземлении для отвода статического электричества** (см. таблицу 1), исходя из собственных расчетов. **Сведения о новизне** Поставляемый товар должно быть новым, не бывшим в употреблении, не восстановленным, не являться выставочными образцами, свободным от прав третьих лиц.
საქონლის დანიშნულება და მისი ტექნიკური მახასიათებლები ანტისტატიკური დაწნევისა და შეწოვის სახელოები (შლანგი) განკუთვნილია ბენზინის, დიზელის საწვავის, ზეთების შეწოვისა და მიწოდებისთვის და კლასიფიცირდება, როგორც ზეთისა და ბენზინისადმი მდგრადი შლანგები. ანტისტატიკური დაწნევისა და შეწოვის სახელოები (შლანგი) ТУ 38.105373-91 (ან ანალოგიური კონსტრუქციის) უნდა შედგებოდეს გარე რეზინის ფენისგან (SBR/IR, NBR, NBR/CR), შიდა რეზინის ფენისგან (NBR, NBR/CR), რეზინირებული ქსოვილის შუასადებების, ფოლადის სპირალისაგან ანტიკოროზიული დაფარვით და შუალედური რეზინის ფენისგან. ბოლოებს უნდა ჰქონდეს რეზინის-ქსოვილის მანჟეტები არმატურასთან დასაკავშირებლად. სახელოებისთვის სამშენებლო კლიმატოლოგიის მიხედვით (პნ 01.05-08), ქ. ბათუმში (შუქურა) გარემოს (ჰაერის) ტემპერატურა შეადგენს -8°C-დან +40°C-მდე. სახელოების სამუშაო წნევა (დაწნევის დროს) არის 0,8 მპა, სამუშაო ვაკუუმი (შეწოვისთვის) არის 0,08 მპა, სახელოების (შლანგებს) უნდა ჰქონდეთ	**Назначение товаров и их технические характеристики** Рукава напорно-всасывающие антистатические предназначены для всасывания и нагнетания бензина, дизельного топлива, масел и относятся к маслобензостойким рукавам. Рукава антистатические напорно-всасывающие ТУ 38.105373-91 (или аналогичные по конструкции) должны состоят из внешнего слоя резины (SBR/IR, NBR, NBR/CR), внутреннего слоя резины (NBR, NBR/CR), прорезиненных тканевых прокладок, стальной спирали с антикоррозионным покрытием, промежуточного резинового слоя. На концах должны быть резино-тканевые манжеты для их присоединения к арматуре. Температура окружающей среди (воздуха) рукавов от -8°C до +40°C по строительной климатологии (პნ 01.05-08), Грузия, г. Батуми - Маяк. Рабочее (для нагнетания) давление рукавов 0,8 МПа, рабочий вакуум (для всасывания) 0,08 МПа, рукава должны иметь запас

უსაფრთხოების ზღვარი ჰიდრავლიკური რღვევისთვის არ უმცირეს 3-ჯერ.	прочности при гидравлическом разрыве не менее 3 раз.

ცხრილი 1 / Таблица 1

№	დასახელება Наименование	განზ. ერთეული Ед.изм.	რაო-ბა Кол-во
1	**ანტისტატიკური სახელო დ/შ 100 - 0,8 - 4000** (Ду100, სიგრძე 4000 მმ) **Рукав антистатический н/в 100 - 0,8 - 4000** (Ду100, длина 4000 мм)	шт.	**39**
2	**ანტისტატიკური სახელო დ/შ 100 - 0,8 - 5000** (Ду100, სიგრძე 5000 მმ) **Рукав антистатический н/в 100 - 0,8 - 5000** (Ду100, длина 5000 мм)	шт.	**12**

მოთხოვნები საქონლის მიმწოდებლის მიმართ მომსახურების გაწევასთან დაკავშირებული ყველა სამუშაო უნდა განხორციელდეს იმ ორგანიზაციის მიერ, რომელსაც აქვს შესაბამისი გამოცდილება.	**Требования к поставщику товара** Все работы, связанные с оказанием услуг по поставке товаров, должны выполняться организацией, имеющей соответствующий опыт.
გადახდის პირობები ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების წესით მომწო-დებელის საბანკო ანგარიშზე თანხის გადარიცხვით. გადახდა მოიცავს შპს „ბათუმის ნავთობ-ტერმინალის“ ტერიტორიაზე ტრანსპორტირებასთან დაკავშირებულ ხარჯებს, მის.: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ, დამკვეთის ცენტრალური საწყობი.	**Условия оплаты** Оплата осуществляется безналичным расчетом, путем перечисления суммы на расчетный счет Поставщика. Оплата включает в себя расходы, связанные с транспортировкой до территории ООО «Батумский нефтяной терминал», по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г., центральный склад заказчика.
მოწოდების ვადა საქონლის მოწოდების მაქსიმალური ვადა შეადგენს 90 კალენდარული დღეს კონტრაქტის გაფორმებიდან.	**Срок поставки** Максимальный срок поставки товара 90 календарных дней после подписания контракта.
საქონლის მიღება • საქონლის მიღება ხდება შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ტერიტორიაზე მის.: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4გ. (დამკვეთის ცენტრალური საწყობი), საქონლის მიწოდების დღეს შემომავალი საკონტროლო აქტის გაფორმებით. • საქონლის მიღების დროს გამოვლენილ შეუსაბამობებს, ნაკლოვანებებს და დეფექტების აღმოფხვრას, თავისი ხარჯებით უზრუნველყოფს მომწოდებელი 60 (სამოცი) კალენდარული დღის განმავლობაში, „შპს ბათუმის	**Приёмка Товара** • Приёмка товара осуществляется на территорию ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4г., (центральный склад заказчика), с составление акта входного контроля. • Поставщик за свой счет обеспечивает устранение несоответствий, недостач и дефектов, выявленных во время приемки товара в течении 60 (шестьдесят) календарных дней без дополнительных

ნავთობტერმინალის“ მხრიდან დამატებითი ხარჯების გაწევის გარეშე.	расходов со стороны ООО «Батумский нефтяной терминал».
მოთხოვნები შეფუთვის ზომების, შეფუთვის ხარისხისა და საქონლის გადაზიდვის მიმართ საქონელი უნდა იყოს შეფუთული ამ ტიპის პროდუქტისთვის ჩვეული წესით, ხოლო ასეთის არარსებობის შემთხვევაში, ისე, რომ უზრუნველყოფილი იყოს საქონლის უსაფრთხოება ნორმალური შენახვისა და ტრანსპორტირების პირობებში.	**Требования к размерам упаковки, качеству упаковки, отгрузке товара** Товар должно быть упаковано обычным для такого вида товара способом, а при отсутствии такового - способом, обеспечивающим сохранность изделия при обычных условиях хранения и транспортировки.
საგარანტიო მოთხოვნები საქონლის მოწოდების პერიოდსა და (ან) მოცულობასთან დაკავშირებით საქონლის ექსპლუატაციის საგარანტიო ვადა არის არანაკლებ 24 (ოცდაოთხი) თვისა ექსპლოატაციაში შეყვანის დღიდან, მაგრამ არანაკლებ 30 (ოცდაათი) თვისა მოწოდებიდან. ექსპლოატაციის საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში, მომწოდებელი გარანტიას იძლევა თადარიგიდან გამოსული საქონლის უფასო შეცვლაზე ან შეკეთებაზე ქარხანა-მწარმოებლის მიერ გაცემული „ექსპლოატაციის ინსტრუქციის“ შესაბამისად. საგარანტიო შეკეთების ვადა შეადგენს არაუმეტეს 9 კვირისა, საქონლის მომწოდებელთან შეტყობინების გაგზავნის დღიდან. აღჭურვილობის, ხელსაწყოების და მასალების ტრანსპორტირება (საჭიროების შემთხვევაში) ხორციელდება საქონლის მომწოდებლის ხარჯზე.	**Требования к сроку и (или) объёму предоставления гарантий товара** Гарантийный срок эксплуатации товара не менее 24 (двадцать четыре) месяцев с момента ввода в эксплуатацию на объекте Заказчика, но не менее 30 (тридцати) месяцев после поставки. В пределах гарантийного срока эксплуатации Поставщик гарантирует безвозмездную замену или ремонт вышедшего из строя товара в соответствии с «Инструкцией по эксплуатации» завода-изготовителя. Срок гарантийного ремонта не более 9 недель с момента извещения поставщика товара. Транспортировка (при необходимости) оборудования, инструмента и материалов производится за счет сил и средств поставщика товара.
საქონლის მოთხოვნებთან შესაბამისობის დამადასტურებელი დოკუმენტების ჩამონათვალი მომწოდებელი უზრუნველყოფს მოწოდებული საქონლის სათანადო ხარისხისა და უსაფრთხოების გარანტიას, მის შესაბამისობას მოქმედ სტანდარტებთან. მომხმარებლის საწყობში საქონლის მიტანისას საქონლის მომწოდებელი ვალდებულია წარმოადგინოს მწარმოებლის მიერ გათვალისწინებული ტექნიკური დოკუმენტაციის სრული ნაკრები ინგლისურ ან რუსულ ენაზე. • ტექნიკური აღწერა (პასპორტი) და/ან ექსპლუატაციის ინსტრუქცია მომსახურების ვადის მითითებით;	**Перечень документов, подтверждающих соответствие товара требованиям** Поставщик гарантирует надлежащее качество и безопасность поставляемого товара, его соответствие действующим стандартам наличием сертификатов. Во время поставки товара на склад заказчика Поставщик обязан предоставить полный комплект технической документации на английском или русском языке, предусмотренной производителем. • Техническое описание (паспорт) и/или руководство по эксплуатации с указанием срока эксплуатации; • Сертификат соответствия;

• შესაბამისობის სერთიფიკატი; • მასალის ხარისხის სერთიფიკატები; • გამოცდის ან შემოწმების ანგარიშები; • საქონლის წარმოშობის სერტიფიკატი.	• Сертификаты качества материалов; • Отчет об испытании или поверки; • Сертификат происхождения товара.
დამატებითი ინფორმაციისათვის მიმართეთ შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.	Для дополнительной информации, обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი შპს „ბნტ“ ______________________ ურუშაძე ნ.ნ.
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ» ______________________ Урушадзе Н.Н.

ტექ. დავ. შინაარსის გაცნობის და თანხმობის ფაქტი დაადასტურეთ ხელწერით და ბეჭდით:	Факт ознакомления и согласия с содержанием ТЗ подтвердить подписью и печатаю:
______________________________________ *ხელმოწერა, ბ.ა. / Подпись, м.п.*	